

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 24 (1994)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Reportage : Salzburg comme un opéra de Mozart  
**Autor:** Probst, Jean-Robert  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-829181>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SALZBOURG

## COMME UN OPÉRA DE MOZART

*Lovée au creux de la Montagne des Moines et de celle des Capucins, la cité de Salzbourg semble échapper à l'outrage du temps. Hormis quelques véhicules incongrus et quelques boutiques contemporaines, on se croirait revenu à l'époque de Mozart. D'ailleurs, dans cette ville immuable, qui puise ses origines jusque chez les Romains, le génie de Mozart (ou son fantôme) semble planer jusqu'au cœur des plus petites ruelles. Laissez-vous entraîner pour une visite en musique...*

**C**urieusement, la rivière Salzach partage la ville en deux zones bien distinctes. D'un côté, la ville moderne bâtie autour de la gare; de l'autre, le bourg ancien, blotti à l'ombre de la cathédrale. Notons au passage que cet édifice, entièrement reconstruit en 1628 sur les ruines de la cathédrale romane, est dû à l'architecte italo-suisse Satino Solari.

C'est d'ailleurs logiquement dans les fonts baptismaux de la cathédrale que Wolfgang-Amadeus Mozart fut baptisé le 28 janvier 1756, un jour seulement après sa naissance. Et le prince-archevêque Jérôme Colloredo, qui officiait alors, engagera plus tard le jeune Mozart comme maître de chapelle. Il lui fera d'ailleurs les pire misères... mais ceci est une autre histoire.

A quelques dizaines de mètres de la cathédrale, entre le vieux marché et l'hôtel de ville, se trouve la Getreidegasse. A la hauteur du numéro 14, de grosses lettres de fer forgé rappellent que le petit

génie de Salzbourg naquit ici, au troisième étage d'une modeste bâtisse du 15<sup>e</sup> siècle.

Aujourd'hui, un traiteur et un petit café occupent le rez-de-chaussée, le premier étage abrite le restaurant Hagenauer et il faut grimper jusque sous les toits pour entrer chez les Mozart.

### Un logis modeste

Ils n'étaient pas bien riches, les Mozart, en 1756. Le père, quatrième violon et sous-chef d'orchestre publiait quelques ouvrages musicaux pour arrondir les fins de mois. La famille vivait dans un modeste trois pièces cuisine bas de plafond, aux planchers grinçants. Rien n'a d'ailleurs changé dans l'appartement aujourd'hui transformé en musée.

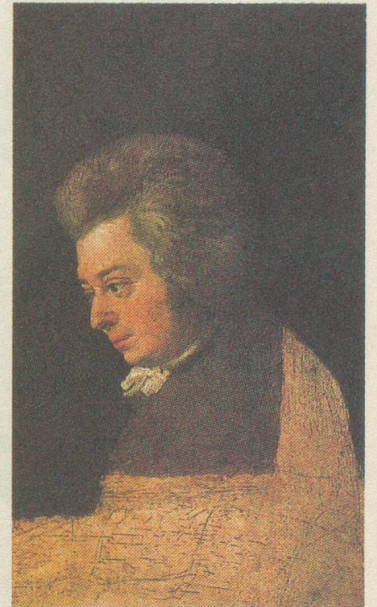
Bien entendu, il ne reste plus un seul meuble de la famille. Mais on peut admirer, dans ce mini-musée, quelques portraits de l'enfant-prodige, quelques instruments (parmi lesquels son premier violon), des lettres manuscrites de Mozart enfant et une mèche de cheveux que l'on affirme authentique.

Dans la chambre du bambin (l'emplacement présumé du landeau a été marqué), les visiteurs venus du monde entier découvrent l'étrange piano, bas et allongé, sur lequel Wolfgang-Amadeus composa «La Flûte enchantée», une cantate maçonnique, son fameux Requiem et «La Clémence de Titus». Le tout en cinq mois à peine...

Jusqu'à sa mort, survenue en 1791 (Mozart avait 35 ans), il composa un millier d'œuvres, au bas mot, dont il est possible aujourd'hui encore de découvrir les partitions. Pas les authentiques, qui sont précieusement conservées au Mozarteum, mais des copies de bonne qualité.

### Mozart en musique

Mozart est véritablement omniprésent dans la vieille ville de Salzbourg. Deux à trois fois par semaine, on y joue de ses œuvres dans la petite Salle gothique;



**Wolfgang Amadeus, le génie de Salzbourg.**

(suite page 31)

### INFORMATIONS PRATIQUES

#### Office national autrichien du tourisme:

Zweierstrasse 146, 8036 Zurich.

Tél. 01/451 15 51.

#### Les Marionnettes de Salzbourg:

Schwarzstrasse 24, A-5020 Salzbourg. Tél. 0043/662 87 24 06.

#### Hôtel Amadeus:

Modeste, mais bien centré. Dès 100 francs la double.

Tél. 0043/662 87 14 01.

#### Hôtel Radisson

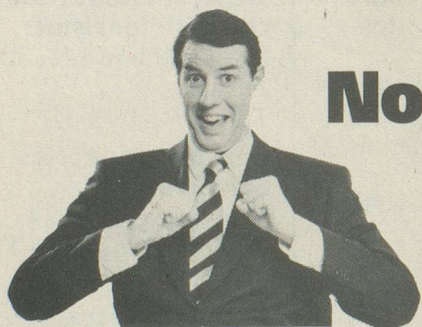
##### Altstadt:

Situé au cœur de la vieille ville. Dès 400 francs la double.

Tél. 0043/662 84 85 71.

◀ **La vieille ville de Salzbourg inchangée depuis des siècles.**

**Vous pensez que  
dès 60 ans  
vous méritez  
les meilleures  
prestations  
de la part de  
votre banque?**



**Nous aussi**



**Banque Cantonale  
de Genève**

Taux d'intérêt préférentiel, aucuns frais de gestion de compte, relevés gratuits, tous les moyens de paiement (carte VIDEOCAISSE et BANCOMAT, Eurochèques) à votre disposition... **Le compte Epargne AVS** vous offre tous les avantages d'un compte salaire privé avec le rendement d'un compte épargne.

**Venez le constater dans l'une de nos 32 agences !**

LUMIC 9072

durant la belle saison, on y donne des sérénades sur le parvis de la cathédrale; des ensembles lui rendent hommage régulièrement dans le magnifique Mozarteum érigé en 1870; jusqu'aux fameuses marionnettes qui recréent ses principaux opéras.

En flânant à travers les venelles de la cité, vous dénicherez encore la Mozartplatz et la statue du musicien, qui y trône depuis 1862. A trois pas de la Résidence, sous les voûtes qui mènent à la cathédrale, une brave dame vend toute l'année des petits «Mozart» taillés, sculptés ou imprimés. Et dans toutes les confiseries de la ville, vous dégusterez les célèbres «Mozartkugeln», des boules chocolatées au goût raffiné.

Au Palais du Festival, aménagé dans les anciennes écuries des princes-archevêques, se déroule, chaque année à fin janvier, la célèbre semaine musicale consacrée à l'enfant chéri de Salzbourg. Paradoxalement, Mozart n'aimait pas beaucoup sa ville natale, qu'il considérait comme étant un peu hautaine...

### Fêtes de l'Avent

En fait, il s'agit aujourd'hui d'une cité adorable, au charme évident, qui fait le bonheur des badauds. Les hommes y dénichent de petits cafés chaleureux et leurs compagnes ne se lassent pas de faire du lèche-vitrines. L'unique réserve vient de la mentalité des Salzbourgeois qui se définissent ainsi: «Généreux, serviables, timides jusqu'à en paraître arrogants, pas vraiment racistes, mais un peu distants.» Et même s'ils sont très fiers de Mozart, ils n'avouent pas tous un penchant très fort pour la musique...

Même si, durant l'hiver, les pèlerins-touristes sont moins nombreux, la ville ne s'assoupit jamais. On prétend même que l'atmosphère hivernale est plus «gemütlich». A tel point que la période de l'Avent présente un fort attrait. La réputation des célèbres «Chants de l'Avent» a largement dépassé les frontières du pays et on dit que les gens viennent de très loin pour assister à la «Traversée de l'Avent», durant laquelle on joue des pièces de théâtre, des oeuvres de compositeurs régionaux ou on lit des poèmes de différentes époques.



L'entrée de la maison où vécut Mozart dans ses premières années.

Les musées et les galeries abritent de nombreuses expositions de crèches et on peut visiter le Marché de l'Enfant Jésus sur la place de la Cathédrale et le Marché de l'Arbre de Noël sur la place de la Résidence toute proche. En décembre, Salzbourg se pare de décorations superbes, qui ajoutent encore à son charme

naturel. Comme une étoile que l'on fixe au sommet du sapin de Noël.

Jean-Robert Probst  
Photos: Office national  
autrichien du tourisme

## RESIDENCE MON IDEE SA

Etablissement avec soins médicaux-infirmiers

Dans un cadre de verdure et de tranquillité, vous jouerez d'un service hôtelier particulièrement soigné. Les chambres, individuelles ou doubles avec terrasse et sortie sur le jardin, sont toutes dotées du confort. Dans le bâtiment, construit de plain-pied et, par conséquent, idéal pour les personnes handicapées. Les soins personnalisés sont assurés par du personnel spécialisé.

Directrice: M<sup>me</sup> Chr. ARTHUR

4-6, chemin Chantemerle - 1226 Thônex GENEVE - 022/348 02 64